



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V08C13739  
 (Fecha) Date 28/03/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC011A08MAB**  
 (Codigo) **2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
 Description **CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL. (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										
	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb
BONNET (PARTE) WH26526	0.193	0.943	0.031	0.016	0.517	0.053	0.065	0.016	0.019	0.002	
BONNET (PARTE) WH26526	Normalized to (Normalizado a) 930 °C										
BODY CUERPO	0.197	0.927	0.019	0.021	0.469	0.014	0.052	0.005	0.005	0.001	
BODY CUERPO	Normalized to (Normalizado a) 930 °C										
WEDGE DISCO	0.100	0.800	0.030	0.022	0.800	0.910	12.430	0.020	0.051	0.002	
WEDGE DISCO	Normalized to (Normalizado to) 970 °C										

TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
82.51	41.91	31	58	152
76.71	46.26	34	54	166
98.60	70.47	26	45	272

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN			
BONNET (PARTE) WH26526		ASTM A-216/WCB	0.193	0.943	0.031	0.016	0.517	0.053	0.065	0.016	0.019	0.002	82.51	41.91	31	58	152	
BONNET (PARTE) WH26526		ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
BODY CUERPO		ASTM A-216/WCB	0.197	0.927	0.019	0.021	0.469	0.014	0.052	0.005	0.005	0.001	76.71	46.26	34	54	166	
BODY CUERPO		ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
WEDGE DISCO		ASTM A-217/CA15	0.100	0.800	0.030	0.022	0.800	0.910	12.430	0.020	0.051	0.002	98.60	70.47	26	45	272	
WEDGE DISCO		ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalizado to) 970 °C															

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE  
 Sandra Ruiz